

# MONTEVIDEO MUSICAL

PERIODICO LITERARIO-ARTISTICO

AÑO II

—DIRECTOR Y ADMINISTRADOR: FRANCISCO SAMBUCCETTI—

Núm. 8

Este periódico aparece los días  
1, 8, 16 y 24

Montevideo—Jueves 24 de Febrero de 1887

ADMINISTRACION  
77-SORIANO-77

Suscripcion mensual.	0,60.
En campaña.	0,70.
Número del día.	0,40.
Id. atrasado.	0,50.

COLABORADORES.—SRA. JUANA M. GORRITTI—  
ADELA CASTELL—MARIA MORELLI—DO-  
LORES MARTINEZ.

CABALLEROS.—PROFESOR, LUIS D. DESTEFANI—  
ADOLFO PIÑEIRO—LUIS GARABELLI—  
SAMUEL BLIXEN—MANUEL MUÑOZ Y PE-  
REZ—ISIDORO DE-MARIA—DR. ZAWERTHAL—  
ANGEL MENCHAGA—MANUEL LOPEZ—  
SATURNINO ALVAREZ CORTÉS—DOMISIO  
LASTRETTO—TEÓFILO M. SANCHEZ—AU-  
GUSTO DUPONT—LUIS I. IZURZU—FEDERICO  
ASTORT—LEON SRAUSS—JUAN MU-  
SISO—RICARDO SANCHEZ—ANDRÉS DE GIO-  
VANELLI.—Colaborador artístico, D. JOSÉ  
SOTO.

## SUMARIO

En honor de Verdi—Los amores de Bellini—Bev-  
lioz considerado como compositor—El profesor  
Niostro—Porteña de discusión sobre la pintura—  
—La Sociedad Orquestal—Riende—Correspon-  
dencia noticiosa—Indicador—Avisos.

## EN HONOR DE VERDI!

Deseando celebrar dignamente el esplén-  
dido triunfo alcanzado por el ilustre maestro  
en ocasion del estreno de su nueva ópera  
«Otello», la direccion de este periódico ha  
resuelto organizar una fiesta literario-musi-  
cal en honor del inmortal compositor.

Dicha fiesta tendrá lugar el 19 del entrante,  
día onomástico del inspirado autor de «Aida».  
El «Círculo di Pubblica Letture» contri-  
buirá á dar realce á la velada.

Sin perjuicio de las invitaciones especiales  
que se remitirán á los suscritores del «Monte-  
video Musical» y á los socios del «Círculo»  
tenemos el placer de invitarles desde ya á  
rendir homenaje al genio del arte lírico dra-  
mático italiano.

## Los amores de Bellini

Era un sér esbelto y elegante, con movi-  
mientos graciosos, casi femeninos y em-  
paquetado siempre; cara regular y son-  
rosada; cabellos muy rubios, casi dora-

dos y rizados ligeramente; frente noble y  
alta, nariz alta; nariz recta; ojos pálidos  
y azules; boca bien proporcionada; bar-  
ba redonda. Su fisonomía tenia algo de  
vago y sin carácter que ostentaba á ve-  
ces una expresión agrídule de frileza,  
frileza sin profundidad cuya luz vacila-  
ba sin poesía en los ojos y se estremecía  
sin pasión al rededor de los labios. Sus  
cabellos estaban rizados con un sentimen-  
talismo tan romántico, sus ropas enlaza-  
ban con tal languidez aquel cuerpo es-  
belto y fino; llevaba su baston con aire  
tan idílico, que me recordaba á esos pas-  
tores con cayado encantado y calzones  
de tafetán rosa que hemos visto coquetear  
en las pastorales. ¡Su andar era tan se-  
ñorita, tan clegiaco, tan etéreo! Ha teni-  
do mucho éxito con las mujeres, pero du-  
do que haya inspirado una gran pasión...  
Tal es el retrato que del autor de *Ner-  
ma*, *Sandambula* y *Los Puritanos* hace Enrique  
Heine en las Noches florentinas de sus ad-  
mirables *Reisbilder*. Aparte de la nota sa-  
tírica, compañera inseparable del gran  
vate alemán, el retrato debe ser una *vera  
figura*, á juzgar por los grabados que se  
conocen de aquel tiempo.

En lo que no está Heine tan acertado,  
es en dudar que Bellini llegara á inspirar  
una gran pasión. Curiosísimo é intere-  
sante me ha parecido siempre el esclare-  
cimiento de este asunto, tanto más quan-  
to la voz pública, maledicente por natu-  
raleza, atribuyó al eterno fomenino una  
importante intervencion en la prematura  
muerte del maestro.

Hoy puede, por fortuna, tratarse la  
cuestion sin apelar para nada a la fanta-  
sia; hoy puede hablarse sin rebozo de los  
amores de Bellini; se puede seguir paso á  
paso al inmortal catanés en sus desva-  
neos con las hijas de Eva y hasta se pue-  
de hacer un estudio psicológico que re-  
sultaría, seguramente, entretenido y cu-  
rioso.

No es esto último lo que mas me seduce.  
Voy, pues, á limitar mi esfera de ac-  
cion á lo que el título de este trabajo me

impone á relatar, por tanto, las relac-  
nes amorosas que agitaron la corla per  
ubnín-sisima existencia del pobre Belli-  
ni. El mérito de este artículo, y lo estí-  
mo tal, porque no me pertenece, es que  
nada hay en el que no sea rigurosament  
exacto. No soy yo quien cuenta los am-  
res del maestro; es él mismo, en su corre-  
pondencia inédita publicada poco há po  
el ilustre octogenario, archivero del Co-  
legio de música de Nápoles, por Frances-  
co Florino, el amigo del alma del auto  
de *N. rma*, el confidente suyo mas ínti-  
mo, el poseedor de todos sus secretos,  
aquel cuyo nombre invocaba Bellini mo-  
rbiundo en su lecho de muerte y que en  
los años de la ancianidad, ha querido re-  
dir un último tributo de admiracion y ca-  
riño al maestro italiano, publicando á su  
memoria una obra admirable: *Bellini-  
Memorie e lettere*, que es un verdadero me-  
numento.

Arsenal abundante ha sido para mí  
que del libro de Florino he extraído, le-  
materiales que entran en la confecio-  
de este artículo. Téngalo en cuenta e-  
lector que va á saborear cosas delicada-  
y en extremo interesantes y nuevas, par-  
que sepa á quien se las debe. Yo no so-  
mas que un rapsoda dispuesto á desem-  
ñar mi papel con la discrecion posible  
previa la benevolencia de mis lectores.

Los primeros amores de Bellini destru-  
yen la duda de Heine. Inspiró una pasión  
una gran pasión á una jóven desdichada  
Llamábase Magdalena Fumaroli y perte-  
necia á una honrada familia cuyas rela-  
ciones eran numerosas y buenas y no es-  
casos los bienes de fortuna.

Magdalena era hija de un magistrado  
estimadísimo en el foro de Nápoles, reci-  
bió brillante educacion y á los veinte año-  
de edad cultivaba con éxito el dibujo, la  
música y la poesia.

Quando presentaron á Bellini en cas-  
del magistrado, el futuro autor del *Pirata*  
era alumno del colegio de Nápoles. La

familia Fumaroli le dispensó cordial acogida á la que correspondió Bellini captándose al poco tiempo todas las voluntades, merced á su dulce carácter, á su discreción y á su cortesía.

Ofréciose á dar lecciones de canto á Magdalena, se aceptó la proposición y... pocos días después los jóvenes se trataron, se conocieron y se amaron. La niña era espiritual, graciosa y honrada. Bellini estaba, como dice Florino, dotado de aquella alma ardiente, de aquel exquisito *sentir* que en sus composiciones se revelan.

En la tertulia de Fumaroli, los amores del *maestro* y la discípula, dejaron pronto de ser un secreto para los asistentes. Tanto los padres de Magdalena ignoraban el hecho. Sucedió lo que voy relatando á fines del año 1822.

La reserva, sin embargo, no pudo guardarse y el magistrado sorprendió, al fin, los amores de su hija con Bellini. Llamó á este y díjole que suspendiese sus lecciones y visitase la casa con menos frecuencia. Esto como primera amonestación. No tardó en venir la segunda que consistió en la prohibición absoluta e irrevocable de traspasar en lo sucesivo los umbrales de la casa Fumaroli.

El profundo dolor de los amantes pudo imaginarse fácilmente. Lloraron, se desesperaron, se separaron jurándose eterno amor y se escribieron todos los días. Magdalena desahogaba su amorosa pasión, haciendo versos que mandaba á Bellini y este ponía en música. Así pasaron dos años durante los cuales el alumno del colegio de Nápoles estudiaba con gran ardor, bajo la dirección de Zingarelli.

Cuando llegó el carnaval de 1825 una opereta titulada *Adelson e Salvini* escrita por Bellini y ejecutada en el pequeño teatro del Colegio, obtuvo un éxito inmenso. Los amantes tenían sus esperanzas puestas en el resultado de aquella primera composición, creyendo que los esposos Fumaroli darían al fin el consentimiento anhelado.

Bellini, en vista del éxito de *Adelson e Salvini*, comisionó á un amigo suyo, el pintor Marsigli, para que pidiera en toda angustia y con la solemnidad debida la mano de Magdalena. Fueron vanos todos sus esfuerzos; se estrellaron ante la inextinguible negativa de los Fumaroli.

Los amantes no se descorazonaron, sin embargo. Juraron ser el uno del otro y la negativa cruel de los padres de Magdalena, sirvió para acrecentar el amor de

los jóvenes y de estímulo para sus futuros proyectos de unión.

Por mediación del duque de Noja, Barba, el célebre empresario, encargó á Bellini la composición de la ópera *Bianca e Gerardo* que se estrenó con gran éxito en Nápoles el 30 de Mayo de 1826.

—Espero que esta *Bianca* que he estudiado y escrito del mejor modo posible, me traerá la fortuna y me abrirá las puertas de un buen porvenir. Ahí que contenta estará la querida de mi corazón! Después del éxito, si Dios lo bendice, renovaré mis instancias para obtener su mano y espero que no la negarán á quien la triunfado en el teatro de San Carlos. Veremos!

Así hablaba Bellini á Florino, pocos días antes del estreno de *Bianca e Gerardo*, pero, apesar del extraordinario éxito que la obra obtuvo, la segunda petición de Marsigli, nuevamente comisionado al efecto, obtuvo el mismo resultado que la primera.

—Recuerdo, dice Florino, que Bellini esperaba conmigo el éxito del mensaje y puede imaginarse con que ansia, pero apenas llegó Marsigli, leyó en seguida, en la fisonomía del amigo, por más que este tratase de disimularlo, el éxito negativo, el resultado infausito de sus gestiones. Le vi palidecer cuando oyó la confirmación de sus temores; le vi temblar, pero la fortaleza del ánimo se sobrepuso muy pronto y me aseguró, estrechándome la mano, que insistiría, y vencería.

Pocos días después, Barba le pedía una grande ópera para inaugurar la temporada de otoño de la Scala de Milán, y aceptada con júbilo la oferta, salía Bellini con Rubini, para la capital de la Lombardia. Los amantes se vieron en secreto, cambiaron mil juramentos de eterno amor, mil promesas de fidelidad y se separaron mas confiados que nunca, contando con volverse á ver muy pronto. ¡Desgraciados! Estaban separados para siempre.

Establecido Bellini en Milán, comenzó á componer la música del *Pirata*, sin dejar por esto de escribir con frecuencia á Magdalena. Pero la correspondencia pasó por las acostumbradas fases; el entusiasmo del principio se convirtió luego en cierta resignación y el *diminuyendo* continuó hasta señalar una frialdad cercana al cansancio. La pobre Magdalena sufría angustias indecibles.

Cuando el triunfo colosal del *Pirata* lanzó el nombre de Bellini por el mundo entero, no se sabe por quien, pero probable-

mente á instancias de Marsigli, instigado por la desolada Magdalena, se reunieron las instancias cerca de los esposos Fumaroli que, esta vez, consintieron gustosos.

Marsigli, lleno de alegría escribió á Bellini comunicándole la buena nueva. El maestro contestó con una negativa rotunda! ¿Fue, como pregunta Florino, el varonil propósito de dedicarse á su arte, ó es que en aquel corazón la llama del amor se iba extinguendo? Lo uno y lo otro probablemente, pero mas que nada lo segundo. ¡El corazón humano es siempre el mismo!

Cuando Magdalena supo tal noticia, la desesperación de la pobre criatura no conoció límites. Su grandeza de alma, sin embargo, fué superior á aquella cruel tortura. Hizo del nombre de su amado, el culto de toda su existencia y ocultando en el fondo del corazón el dolor que cruelmente la oprimía sin curar, declaró que se hallaba satisfecha por haber cedido á Bellini á una rival que le proporcionaba gloria honores y fortuna.

Bellini lo supo y escribió á Magdalena prometiéndole no casarse jamás y asegurando que en adelante no tendría mas rivales que sus óperas. Luego veremos si cumplió ó no su promesa.

(Continuani.)

## Berlioz considerado como compositor

Berlioz fué siempre muy aficionado á la literatura. Mostraba gran entusiasmo por Virgilio, Shakespeare, Racine, Goethe y Victor Hugo, y tenía gran estima á Walter Scott y á Tomás Moore.

Sus relaciones le inclinaban además á interesarse por todas las manifestaciones de ingenio. Berlioz fué conocido y apreciado de Tédilo Gautier, Enrique Heine, Julio Janin, Legonvé, Paul de Saint Victor, del mismo modo que de Listz, Paganini y Hans de Bulow.

Ocupábase constantemente en aumentar sus conocimientos literarios, y escribía sus folletines con mas cuidado que la mayor parte de los críticos.

Al leer hoy nuevamente sus artículos publicados en el *Journal des Debats* ó los caprichos humorísticos de las *Soirées de l'orchestre*, se echa de ver una incontestable fecundia y un estilo personal en extremo acentuado.

Indudablemente todos esos trabajos han envejecido. El abuso de las citas sorprende de un modo extraordinario, y algunos pasajes son

demasiado largos y llevan el sello de una jovialidad forzada.

Cuando Berlioz se empeña en imitar la gerga de los campesinos de Plombières, no deja de divertir á sus lectores; pero este defecto era general entonces.

En las obras maestras de Balzac, en medio de tantas maravillas de observacion y de análisis ¿no hay que saltar páginas enteras en las que el novelista se complacia en hacer hablar á Nucingen ridiculizando la absurda pronunciación de su héroe?

En otras ocasiones, Berlioz vierte en su prosa el desbordamiento de su fogoso romanticismo. No piensa mas que en el puñal y el veneno; inventa refinadas venganzas, y el desenfado de su imaginación mas bien hace reír que temblar. Así sucede con el relato titulado *Euphonia*, que figura al final de las *Soirées de l'orchestre*. Pero dejando á un lado estas exageraciones y defectos, hay que reconocer que era un escritor dotado de grandes méritos propios.

Muchos pasajes de sus *Memorias*, producen verdadera emoción; al leerlos, se sabe con Berlioz y el alma se siente embargada por la piedad y el dolor. La mas amarga ironía se asocia con frecuencia á la lamentable historia de sus infortunios y desventuras, y aquellas páginas están impregnadas de una belleza triste y conmovedora.

En *La Correspondencia* es donde hay que admirar á Berlioz con su espontaneidad de expresión, sus candidas pretensiones, sus irreflexivos arrebatos, su ardiente entusiasmo, sus afectos y su bondad inagotable.

En su *Correspondencia* no calcula, ni arregla la frase, ni aspira á adquirir renombre literario. Con encantadora franqueza se revela á sus amigos, á quienes da cuenta de todas sus penas y alegrías. Les habla del arte, de la belleza musical y les habla como á hijos de Gluck y de Beethoven. Sus impresiones están consignadas en un lenguaje vivo y lleno de imágenes, pero fácil y sincero.

Es preciso leer como Berlioz da cuenta de la ejecución de su óvertura de los *Jueces franceses*, del efecto producido por el espantoso sonido de metal, y de los aplausos con que fué acogido su nombre.

«Me dejé caer, dice, sobre los timbales y me eché á llorar.»

Después del *Requiem*, describe en una carta dirigida á Umberto Ferrand la ceremonia celebrada en los Inválidos, la asombrosa sonoridad de la orquesta que llenaba la inmensa nave y la formidable progresión de los acordes del *tuba mirum*, añadiendo luego estas palabras:

«Todo aquello despertaba una grandeza in-

descriptible... y uno de los coristas se desmayó.»

En el último período de su vida, las cartas de Berlioz van siendo cada vez mas tristes.

Una de ellas, dirigida á Mme. Massart, empieza con un compás de la *Sonata en fa menor* de Beethoven, que ha oído cantar misteriosamente en la profunda melancolía de su imaginación.

Al decir de cuantos le conocieron, Berlioz era hombre de gran ingenio, incisivo y mordaz. No perdía ocasión de utilizar tales aptitudes sin reparo de ningún género, y sus acerbos críticas le valieron implacables enemistades. Al tener que dar cuenta de una obra de escaso mérito, acostumbrada á realizarlo con cruel laconismo.

Tal sistema empleó al estrenarse la *Grand-Duèssesse* de Carafa, que solo tuvo dos representaciones. Berlioz se limitó á reproducir la famosa frase de Bossuet: «*Madame se meurt!*... *Madame est morte!*»

En otros casos inventó los *folletines del silencio*, en los cuales, después del título de la obra que había de analizar, no se ocupaba sino de la lluvia ó del mal tiempo.

Aún hoy se citan frases y calificativos de Berlioz sobre Panzeroni, á quien llamó *gabinete de consulta*, sobre Fétis, de quien dijo que *corrégia con mucho gusto* las sinfonías de Beethoven y sobre los llamados arregladores, entre ellos Lachnith á quien apodó *le ordín*. Se cita la frase que tuvo para Rossini al llamar *cañones tomados al enemigo* á las ideas que aquel tomaba de otros autores. Llamaba á Hérolf un *Wéber de pega*. Hay que confesar que tal sátira era excesiva aunque contuviera en su fondo un reproche bastante justo. Tampoco se ha olvidado su exclamación *¡la infame Fibra!* que tanto mortificó á Halévy ni la proposición que se permitió en las representaciones de una ópera de Cherubini diciendo *¡Doy veinte francos por una idea, si la hay!* En sus discusiones con el ilustre maestro italiano, preciso es reconocer que Berlioz se mostró muy injusto; pero tampoco era fácil que adoptara otro sistema más imparcial, por los muchos motivos de resentimiento que contra aquel tenía. Finalmente en *Les soirées de l'orchestre* hay multitud de páginas interesantes, llenas de humorismo y gracia; entre ellas citaremos especialmente las que tratan de las representaciones de *Freischütz*, en el Odeón *Madame Rosenbain*, *Révolution du tenor autor du public* y el capítulo titulado *De viris illustribus urbis Romæ*.

En los *Grotescos de la música*, Berlioz describe, según su propia experiencia, las infinitas

variedades de críticos compositores ridiculos: los que encuentran *modulaciones duras* en piezas que no modulan; que ven disonancias en un acorde perfecto; que condenan el empleo del metal precisamente en momentos en que solo tocan los violines; los que juzgan que no hay melodía en Beethoven y encuentran pedazo á Gluck; los que escriben fugas furibundas sobre la palabra *Amen*; que adaptan á las escenas de amor, polkas para cornetín y bombos; Fustiga igualmente á los admiradores fanáticos de monstruosidades tales como la *Misa de hombre armado* ó de las estrellas impías sobre *Libera me* ó un *Kyrie eleison*; de igual manera á los cantantes que se permiten modificar los textos, introducir en ellos vulgaridades, adornar, ó por mejor decir, deshonestar la melodía de los maestros con ridículas extravagancias.

semejante asunto es inagotable, por desgracia, y todos los libros del mundo no lograrían dar sentido común á quien carece de él como no podrían tampoco corregir todas las preveniones ó manías del público. Es, pues verdad: ramente doloroso que Berlioz se tomara el trabajo de dedicar un volumen entero á los *grotescos* del arte. Y, sin embargo, ¡qué página tan amena encierra! Merecen mención entre otras, la historia de la *Cantata de la vuela: de las cenizas de Napoleón* y la de aquella cantante que, después de mil súplicas accedió á ejecutar un ária de Mozart *sin modificaciones* y solo cambió dos compases *¡po la honra de la clase!*

A. E.

## El profesor Nicastro

Los aficionados al estudio de la música en esta capital cuentan con un distinguido profesor más.

El señor Nicastro, que hace apenas once meses vino en viaje de recreo á esta ciudad, ha resuelto establecerse en ella, dedicándose á la enseñanza del piano, del canto y de la composición.

El «Montevideo Musical» cumple con satisfacción el deber de presentar á sus lectores el nuevo miembro del profesorado musical, que ha fijado su residencia entre nosotros.

El señor Nicastro es un estimable joven italiano de nacionalidad, y cuenta tan solo la edad de 26 años. Su inteligencia y su sólida instrucción artística le auguran un brillantísimo porvenir.

El joven profesor es discípulo del Conservatorio de Nápoles, donde aprendió el piano con el maestro Cesi Nicolás D' Arienzo, profesor de composición de ese Conservatorio.

contó entre sus mas aprovechados discípulos.

D<sup>o</sup> Arienzo es un maestro que goza de mucha reputacion en toda la Italia, de manera que para el señor Nicastro es un honroso titulo el haber hecho sus estudios con tan distinguido profesor.

Hace algunos dias tuvimos el placer de oír varias composiciones del nuevo maestro con que cuentan los *dilettanti* montevidianos y fué tan agradable la impresion que nos produjeron, que desde ese momento juzgamos acto de verdadera justicia dar á conocer á los favorecedores de este periódico las recomendables dotes musicales del simpático jóven que solicita hoy la proteccion de nuestro público.

Entre las diversas composiciones del señor Nicastro, que hemos tenido el gusto de aplaudir, figura un magnifico arreglo de *La Chacone de Duran*, pieza que ejecutó la banda del 4<sup>o</sup> de Cazadores, de la que es maestro el señor D. Enrique Narbona.

Este trabajo del jóven Nicastro es de verdadero mérito y fué *hisado* á pedido general.

Con el titulo de *Giuramento* ha escrito el distinguido jóven compositor un preludio, escena y ária para barítono, composicion originalísima que acusa la inspiracion de su autor.

La pieza interpreta la llegada de un guerrero que *ritorna vincetor*, encontrándose con que su prometida ha sido asesinada por un infame que profanara su honra. El juramento de venganza que formula el soldado dá el titulo á la composicion.

Además de esas piezas, tuvimos el gusto de oír las siguientes:

*Fior de Siepe*—melodia para soprano, contralto ó barítono.

*Amalato*—melodia para mezzo-soprano.

*Noche oriental*—wals brillante de elegantísimo estilo.

*Quírl*—melodia para mezzo-soprano ó tenor.

Esta última pieza la ha escrito recientemente el señor Nicastro.

En todas el jóven compositor revela delicado sentimiento y gran correccion en la forma.

Abrigamos la seguridad de que dentro de muy poco tiempo el profesor Nicastro habrá sabido conquistar las simpatias del público montevidiano. Sus méritos le hacen acreedor á la proteccion de los señores de la *musica*.

### Pequeña disertacion sobre la pintura

Con este titulo nuestro querido colaborador el distinguido maestro de canto D. Federico Astori nos ha honrado con el siguiente interesante artículo.

Le agradecemos su valioso concurso y esperamos que seguirá favoreciéndonos con sus brillantes trabajos.

Cedemos la palabra al Sr. Astori:

Cuenta la historia que el origen de la pintura se debe al amor de una doncella. ¿Como, pues, de tan noble enjendro podia borrararse y dejar de perpetuarse ese divino arte, á través de los siglos á la veneracion, á la admiracion que todas las generaciones le vienen tributando desde los remotos tiempos de la Grecia hasta nuestros dias?

El griego Dibutades, alfarero de Sicione, tenia una hija prometida esposa de Tolemon. Antes que el vínculo matrimonial uniera á ambos jóvenes, sus corazones se habian enlazado ya con un amor tan puro como intenso.

Debiendo partir Tolemon para lejanas tierras con la incertidumbre de la época de su regreso, su amada, transida de dolor, tuvo un pensamiento sublime en el momento de la separacion. Valiéndose de un pedazo de carbon, trazó con segura mano el contorno de la cabeza que la sombra de Tolemon proyectaba en la pared.

Así nació la parte mas esencial de la pintura, que es el dibujo, por cuanto, siguiendo por intuicion Dibutades, el arte plástico, relleno de barro el espacio cerrado por las líneas trazadas por su hija, modelando de ese modo la cabeza del mancebo.

\*\*

De las bellas artes, la pintura es la que transmite mas directamente las sensaciones al espíritu, confundíndolas al momento con los sentimientos que toda criatura humana en su envoltura material encierra.

Usos y costumbres, hechos históricos, glorias patrias, miserias palaciegas, emblemas y episodios religiosos se perpetuan de generacion en generacion debido á las sublimes creaciones que en un momento de inspiracion brotaron del pincel de los grandes maestros.

Los lienzos que legaron á la posteridad Apelles, Protogenes, Polieerbes, Rafael, Miguel Angel, Leonardo de Vinci, Murillo, Velasquez, Rubens y Van Dik, cuyos nombres representan las cuatro mas celebradas escuelas, impresionan mas al sentimiento analítico que al entendimiento. Los lienzos de Pitágoras, la página mas brillante del historiador Heródoto, el canto mas bello del divino Homero.

Un cuadro histórico nos trasporta al realismo puro del episodio que representa y jamás se borra de nuestra mente.

Los frescos del Vaticano de Miguel Angel; la *Concepcion*, de Murillo; la *Perla*, de Rafael; la *Cena*, de Leonardo; el *Cristo de la agonía*,

de Velasquez, arroban el alma mística como ninguno de los sagrados libros de los santos padres de la Iglesia.

En nuestro Museo existe un cuadro del pintor Blanes que representa un triste episodio de la fiebre amarilla que azotó á Buenos Aires en el año 1871. Ni la historia, ni las crónicas populares, ni las tradiciones de familia, harán conocer con mas verdad á las generaciones venideras los horrores de aquella peste, como el lienzo que tan fielmente los pone de manifiesto.

El descriptivismo de los autores antiguos, puede dar idea mas exacta de las costumbres griegas y romanas como las pinturas, que ya al fresco, ya en metal, ya en mosaico poseen los muscos de Roma y Nápoles, extraídos ora de las maravillosas ruinas de la primera, ora de las renacientes ciudades de Pompeya y Herculano?

Tomando en consideracion esos luminosos destellos de la pintura ¿quien podra negarle el poderoso impulso que ha dado al adelanto humano y lo mucho que ha contribuido al desarrollo de la cultura y civilizacion de los pueblos?

..

Los entusiastas por una *escuela* determinada dicen que el arte no tiene patria, pero preciso es convenir en que los artistas tienen una, pues al no ser así, jamás la pintura hubiera roto con el clasicismo académico conservador.

David y Hugo Delarrocche, en Francia; Gustavo Wapps, en Bélgica; Goya, en España; Cornelius y Overbek, en Alemania, fueron los que, separándose del pasado, determinaron un nuevo derrotero, siendo los precursores de la naciente *escuela*, la cual con mayor independencia en el colorido y mas tecnicismo y naturalidad en los accesorios, hizo prevalecer el génio sobre la rutina, abriendo vasto campo de privilegiada semilla, surgiendo de ella inagotable riqueza de modelos que hoy no sabríamos que admirar mas, si estos ó aquellos.

Creemos que los artistas que llegan á adquirir envidiable nombradía son los que lograron con su génio y talento formarse un estilo propio dejando en sus obras un sello característico de su originalidad. Los demás son imitadores, mas ó menos recomendables, los cuales aun cuando sobresalgan en uno que otro cuadro por la pureza de dibujo, por la combinacion de colores ó por la perfeccion de detalles, no puede llamársele mas que un buen y sobresaliente copista.

Desde el principio del segundo tercio del presente siglo, predominaron los pintores franceses, belgas y españoles sobre los de las demás naciones, ocupando el primer puest

en el cónclave, puede decirse, del arte pictórico, puesto que, inspirándose antes que los otros en la naturaleza, y sabiendo apreciar al propio tiempo la importancia del colorido de la primitiva escuela romántica al igual de los grandes maestros italianos, se separaron completamente del derrotero que continuaron siguiendo los alemanes, ingleses é italianos inclinados constantemente en el idealismo de la Edad Media.

Esa evolución que tan brillantes resultados dió en beneficio de la escuela moderna, no podía menos que favorecer en alto grado el génio, la fantasía de los artistas que iban apareciendo en el palenque del arte de la pintura, debiéndose á ello el que hoy admiremos y nos deleiten las obras maestras de Gerome, Vandy, Meissonier, Courbet, gloria de la Francia; Gallait, Leys, Stevens, Wirtz, orgullo de la Bélgica; Madrazo, Zamacois, Fortuny, Pradilla, Luna, Casado y Rosales, de los que se envaneece con justicia España.

Podríamos citar tantos eminentes pintores españoles que gozan de gran renombre, puesto que es fruta esta que abunda, rica, sabrosa y sazónada, en todos los ámbitos del suelo Ibérico, sin embargo, no dejaremos de mencionar el muy celebrado que entre nosotros reside ha muchos años, el cual, en su género, pocos le aventajan en el atrevido realismo que imprime en todas sus producciones. Perteneció á la escuela naturalista para, revelando sus cuadros, aun aquellos de menos importancia, la maestría de su pincel en saber trazar los armoniosos efectos del colorido. Sin nombrarle, estamos bien seguros que el que nos lea habrá dicho al momento, este es Parra.

Elogiar á Parra, ensalzando su mérito, no tratamos de desmerecer el que bien probado tienen muchos de los pintores notables por varios conceptos, establecidos en Montevideo. Sus obras demuestran su valer y el favor del público lo que se estima su trabajo.

\* \*

No terminaremos este mal hilvanado artículo, sin poner de manifiesto el movimiento artístico que en esta ciudad existe y con holgura se desenvuelve cada día con creciente éxito. Esto revela la ilustración y adelanto de esta nación digna de toda loa.

La protección á las artes liberales, gradúa el buen gusto de las clases acomodadas á la vez que está en relación directa con la cultura de un pueblo.

Esta capital, ya sea en pintura, ya en música, ya en escultura, ¿y por qué no también en arquitectura? ¿puedesela relativamente colocar al nivel de las de primer rango, tanto de Europa como de América, por lo tanto la exuberancia de vida que Montevideo encierra pa-

ra las bellas artes, es un eficaz seguro para los artistas que á ella aportan la sabía de sus conocimientos como los afanes de su trabajo.

F. ASTORI.

**La sociedad orquestral**

La nueva Comisión Directiva de la «Sociedad Orquestral» ha tenido á bien dirijirnos la atenta nota que á continuación publicamos.

Agradeciendo á la Comisión su deferencia, nos hacemos un deber en ofrecerle las columnas del «Montevideo Musical.»

He aquí la nota:

Montevideo Febrero 15 de 1887

Al Sr. D. Francisco Sambucetti, director del «Montevideo Musical.»

Muy señor mío:

Considerado el interés que Vd. toma en todo lo que se relaciona con el divino arte de la música, me hago un deber ofrecerle los servicios de nuestra Sociedad indicándole los profesores que componen la nueva Comisión, nombrados en la última Asamblea General.

Cesar Bignami, Cuareim 185 °, Teléfo. no la Uruguaya 1309, Alejandro Uguccioni, Queguay 281, Osca Falleri, Vazquez 73, Leopoldo Gandolfo, Cuareim 236.

Todo lo que se relacione con los intereses de nuestra Sociedad, será tratado por estos colegas en reuniones especiales, y en union al infrascripto que tiene el honor de saludar á V. atentamente S. S. S.

*Santiago Dasso*

Secretario.

**Riendo**

A GABRIEL E. MUÑOZ

Me duele el corazón... pero me río

*D. A. Arrieta.*

En vano la animación del goce mi rostro alegra, si hoyo la noche negra y olerna en mi corazón. Mi risa es la del bufón que quiere ocultar su pena, y salta sobre la arena al son de la dilatada y estentórea carcajada con que el concurso le atruena.

Cuando se siente morir una esperanza querida; cuando tiene el alma herida necesidad de gemir,

es espantoso cubrir el dolor con risa loca pues al surgir de la boca con bullicioso tropel, es como río de hiel que envenena cuanto toca.

He apurado, con valor, este cáliz gota á gota, mas ya mi fuerza se agota á los golpes del dolor. Y aunque con rostro traidor mis sufrimientos escondo, es el martirio tan hondo, que aunque mi constancia es mucha, temo bajar en la lucha del precipicio hasta el fondo!

Cuando el chiste se derrama la multitud que le asobia se goza con la comedia sin ocuparse del drama.... ¡Es verdad! la interna llama seca con sus rayos rojos las lágrimas de mis ojos, y no dice sabe que al par de la gorra del juglar llevo corona de abrojos!

Nadie sabe qué hay en mí un torrente sobrehumano; nadie comprende el arcano de la risa que hay aquí... Míe tras pude... combatir... hoy me siento acorrojado... ¡Cuando el león acosado siente el corazón herido, es de cólera el gomitado por el dolor arrancado!

¿Pero á qué hablar de dolor si el ageno á nadie importa? Riamos... la vida es corta... riamos... ¡es lo mejor! Cuando ya del gladiador las fuerzas van decayendo, y va la muerte sintiendo abre las puertas al alma y con desdenosa calma rueda en el polvo... ¡riendo!

PAULO EMILIO ROMERO (Polo).

**CORRESPONDENCIA NOTICIOSA**

Desde el 1°. de Mayo figurará como colaboradora del «Montevideo Musical» una de las mas distinguidas escritoras uruguayas, cuya brillante pluma permanece inactiva desde hace algun tiempo, con gran descontento de los amantes de las letras.

Nuestra nueva colaboradora es ventajosamente conocida en la «República» Argentina, por haber escrito con frecuencia en los principales periódicos de la vecina capital.

En el número próximo daremos los nombres de las personas que han donado el importe de sus acciones en bien del Conservatorio «La Lira.»

Se anuncia la próxima llegada de una compañía lírica que gira actualmente por las provincias brasileras.

Carecemos de datos sobre los artistas que la forman, pero no es aventurado suponer que será una segunda edición de aquella de Tartini, de triste recordación.

Con un desinterés que le honra, el caballero Mousqués, propietario del establecimiento musical de la calle Ituzaingó, ha puesto a nuestra disposición para el festival en honor de Verdi, el mejor piano de los muchos que cuenta su afamada casa.

Nos complacemos en hacer pública la generosa acción del señor Mousqués.

Dicen algunos colegas que el conocido empresario Ciacchi nos hará conocer este año la nueva ópera *Otello* que acaba de estrenarse en Milán.

Juzgamos conveniente someter a una prudente cuarentena esta noticia, pero si ella resalta cierta, desde ya hacemos votos porque la nueva partitura no sea *maltratada* por sus intérpretes, como sucede con frecuencia entre nosotros con las óperas no conocidas del público.

El aplaudido artista Banquells tomará parte en la velada literario-musical que en honor del autor de *Rigoletto* tendrá lugar el 19 del próximo Marzo.

Banquells cantará un aria del ilustre maestro y declamará una poesía de que es autor.

Ha causado sensación entre los aficionados al arte musical la triste nueva del fallecimiento del distinguido tenor *dilettante* oriental Carlos Stagi.

Nuestro malogrado compatriota tenía notables disposiciones para el canto y habría llegado a ser un artista de mérito, pues ha muerto a una temprana edad.

¡Paz en la tumba del joven é inspirado cantante uruguayol

En estos días partirá para el Rosario de Santa-Fé, en viaje de recreo; la simpática artista de zarzuela, señorita Antonia Hierro.

Su permanencia en la ciudad argentina será corta, regresando de nuevo a esta capital.

El tenor cómico Orejon, que formó parte de

la compañía de Aguirre, ha contratado el teatro Colón de Buenos Aires para dar una serie de funciones con la compañía que ha organizado entre nosotros.

Dicha compañía vendrá después a trabajar en Solís.

La distinguida poetiza uruguaya y colaboradora de este periódico, señorita Adela Castelli, es casi seguro tomará parte en el concierto de Verdi, leyendo una composición dedicada al ilustre músico.

Dadas las dotes intelectuales de nuestra ilustrada compatriota y su natural inspiración, es de presumir que la poesía será digna de la eminente personalidad a que es dedicada.

Se encuentra en venta en esta ciudad el vestuario y atrezzo necesario para poner en escena diversas óperas, estando todo ello en perfecto estado. Los interesados pueden ocurrir a la administración de este semanario.

El niño violinista Dengremont, tan conocido en Montevideo, que ha tiempo estuvo gravemente enfermo en París, se halla completamente restablecido y actualmente recorre las ciudades francesas, en compañía de su señor padre, dando conciertos.

La familia Dengremont, permanece en París, donde ha fijado su residencia definitiva.

Se encuentra nuevamente en París el famoso violinista alemán Joachim.

El eminente artista acaba de obtener en esta ciudad un asombroso éxito a quien el famoso Leonard su colega y amigo declara el violinista clásico por excelencia.

Han estado muy concurridos los últimos conciertos en los Pocitos. El programa de las piezas ha sido inmejorable, lo mismo que la ejecución por la excelente orquesta que dirige el inteligente maestro Formentini.

El *dilettante* montevidеоano Sr. Rius lucirá su preciosa voz de bajo, cantando un aria de *D. Carlos*, en el festival Verdi.

Es un valioso concurso,

El señor Banquells nos ha favorecido con su colaboración, prometiéndonos varios trabajos que iremos publicando así que nos los remita.

Prepararse, pues, para la lectura de las producciones del estimado artista.

Las composiciones para piano y canto

del profesor Nicastro, de que nos ocupamos en otra sección, se hallan en venta en el almacén de música de Mousqués.

Recomendamos al público su adquisición.

Sabemos que muchos aficionados andan algo *afectados* con motivo del concurso musical que pensamos llevar a cabo.

Rogamos a los señores suscritores de la República y del exterior se sirvan abonar sus mensualidades con puntualidad, a fin de no entorpecer la marcha del periódico que no cuenta con otra protección que la que le dispensa el público.

Varios aficionados nos han manifestado el placer con que verían la participación del maestro Piccioli en la fiesta musical en celebracion del glorioso estreno del *Otello*.

Grato nos sería poder comunicar al público, que recuerda con cariño al distinguido artista, la noticia de que toma parte en el homenaje al inmortal compositor.

La Dirección de este periódico ha resuelto solicitar el concurso valiosísimo de la distinguida literata señora Dorila Castell de Orozco, de los doctores D. Alejandro Magarinos Cervantes, Carlos María Ramírez, y los señores Washington P. Bernudez y Alfredo E. Castellanos para la velada literario-musical dedicada a José Verdi.

Esperamos que todos acendrán a nuestro pedido, rindiendo así el tributo de su admiración al gran maestro.

El concertista de óhoo caballero Falleiri tomará parte en el festival Verdi, ejecutando una de las mejores piezas de su vasto y selecto repertorio.

Es una buena adquisición.

## INDICADOR

N. Suhr, pro'o ora de piano; Sorí no 118, 1er piso.

Leonor Villars, profesora de piano; Ciudadela 46  
Lina L. de Chiosa, profesora de piano; Morcedones 200

Francisca C. de Castilla, profesora de piano y solfeo; Canelones 152.

Rosalia B. de Lecun, profesora de piano; Paysandú 319.

Victoria M. de Lina, profesora de piano y canto; Paysandú 93.

Sra. de Gonzalez, profesora de piano y solfeo; Andes 79.

Alejandro Uguccioni, profesor de violin—José Uguccioni profesor de violin, piano y solfeo; Quayuy 281.

G. Piccioli, maestro de canto, Misiones 218.  
Pompeo Bignami, profesor de viola, Dayman

Co-ar Bignemi, profesor de piano y violoncelo. Cuntilo Po montini, profesor de contrabajo; Andes 350.  
 B Mazuchi, profesor de violoncello y piano.  
 J. Coppetti, profesor de piano y copofono; Egido 152.  
 Cramono-i, profesor de violin; Andes 274.  
 A. Frack, profesor de flauta; Andes 232 (altos).  
 Palleri, profesor de oboe; Vazquez 73.  
 F. Sngul, profesor de piano y canto, Canelones 130.  
 Grasso, profesor de flauta; Maldonado 56.  
 Gaudolfo Hnos., profesores de piano y violin, Curruin 26.  
 P. Rossi, profesor de flauta, Egido 213.  
 Enrique Narbona, profesor de música; Carmen 70.  
 Amadeo Narbona, profesor de coros; Ciudadela 235.  
 Carlos Garcia, profesor de guitarra; Florida 117.  
 Angel M. Metallo, profesor de piston; Maldonado 111.  
 Juan Balle, profesor de flauta; Canel nas 91.  
 Iselo Cusilla, profesor de violon y violin; Uruguayana 243.  
 Santiago Das o, profesor de violin; Orillas del Plata 131.  
 Sixto Frigoy n, profesor de violin; Yi 233.  
 Andrés de G. Avanchi, profesor de idiomas frances, español, pintura y tautica; Colonia 61 (alto).  
 E. Pazet, afinado y compositor de pianos; C. n. venelon 216.  
 Alfonso Rodas, profesor de piano; Misiones 118.

Idem idem: Lójos de la vista (Loulia dagli occhi).  
 Idem idem: Mis pensamientos (Penso) Molodiu populara.  
 Idem idem: Pobre madre (Povera mamma) Melodia.  
 Idem idem: Ideal (Ideal).  
 Idem idem: To amo tolvavia (T'amo ancora) idem.  
 Idem idem: Quisiera morir (Vorrei morire) idem.

José Bafico, hace toda clase de joyas a precios sumamente módicos. Taller de Joyería, Convencion, 240.

Pedro Larralde, se encarga de lustrar muebles a domicilio, Yi, 118 A.

Taller de Dorador de Julio Prevetoni, San José, 79.

Relojería Milanesa de Hilario Tevenet, Colonia 131, esquina Arapey. Precios módicos.

Andrés Isetta, corredor y traductor publico: Dinero sobre hipoteca, compra y venta de casas, campos, quintas, solares, cobranzas, balances, etc. 25 de Mayo 138.

**En la Casa de Música del Sr. Fulquet**

SE ENCUENTRAN EN VENTA LAS SIGUIENTES ZARZUELAS  
 El Tío Canillitas - El Salto de Pusiego - Robinson - El Anillo de Hierro - La Marina - La Guerra Santa - La Gallina Ciega - El Molinero Subiza - La Tempestad - El Relampago - El Reloj de Lucerna - San Franco de Sena - Las Nueve de la Noche - Las hijas de Eva - El Sargento Lozano - El Último Figurín - Música Clásica - El Tancero del Alba - C. D. L. - En las Astas del Toro - El Niño - La Canción de la Lola - La Cadavería - Una vieja - La venta del Puerto - Los Estanqueros Aereos - El amor y el almuerzo - Un pleito Peio Adam y Ca. - Guerra a Muerte.  
 A recibir El Caramelo.

**G. BEHRENS**

224-SARANDI-224

Nueva Escuela de Estudios para Piano por A. Loeschhorn

Adaptada en todos los conservatorios de Alemania y por los principales profesores de esta ciudad.  
 Estudios para principiantes 3 cuad. a \$ 0.60 cent. c/u.  
 Idem para mas adelantados 3 cuad. a 0.70 cent. c/u.  
 Idem para ojeritulos 3 cuad. a 0.70 centesimos c/u.  
 Escuela de la velocidad 3 cuad. a 0.40 centesimos c/u.  
 Estudios universales 6 cuad. a 0.40 cent. c/u.  
 Estudios característicos 3 cuad. a 0.60 cent. c/u.

Estudios melódicos op. 118, 3 cuad. a 0.50 cent. c/u.  
 Idem. op. 38, 3 cuad. a 0.50. cent. c/u.  
 Escuela del Mecanismo 1 cuad. a \$ 1.00 c/u.  
 Escuela de las Octavas 1 cuad. 0.60. centesimos c/u.  
 Escuela de las Escalas 1 cuad. 0.60 cent.  
 Estudios para niños 2 cuad. 0.30 cent.

En venta en el almacén de Música de G. Behrens

224-CALLE SARANDI-224

MONTEVIDEO

**Almacén de Música**

DE FRANCISCO BULA  
**CALLE 18 DE JULIO NÚM. 2**  
 MONTEVIDEO

**Nuevos estudios musicales para piano**

Habanera de la zarzuela "El Caramelo" \$ 0.20  
 Nubes que pasan por Dalniro Costa . . . 0.60  
 Música de la zarzuela "Los solirinos del Capitán Grant" . . . . .  
 I Mazurka de los murguistas . . . . . 0.30  
 II Vals de la Jochuza . . . . . 0.30  
 III Barcarola . . . . . 0.30  
 IV Coro-Habanera de las tinadoras . . . . . 0.30  
 V Zamacueca-Baile del pañuelo . . . . . 0.30  
 VI Dico de tipples . . . . . 0.30  
 VII Paso doble . . . . . 0.30  
 VIII Vals del fondo del mar . . . . . 0.30  
 Música del baile "Excelcion" . . . . .  
 I El Re-arguimento--Gran Valzer e Galop . . . . . 0.50  
 II La Civilta--Polketta . . . . . 0.20  
 III La Concorvia -- Quadriglia dello Nacioni . . . . . 0.40  
 IV I factorini del telegrafo -- Galop . . . . . 0.30  
 V Sulle rive del Weser--Mazurka . . . . . 0.20  
 Nessler, La Ogaria . . . . . 0.30  
 " El canto del prisionero . . . . . 0.40  
 Gioconda--Baile de las horas . . . . . 0.50  
 Dicz, Perlas del Placa--Cuadrilla a 4 manos . . . . . 0.40

**VALSES**

Strauss--La guerra alegre . . . . . 0.30  
 Métra--La Vogue (La Ola) . . . . . 0.30  
 " La Serenata . . . . . 0.30  
 " Mascotte . . . . . 0.30  
 Millocker, Laura vals de la opereta "El Estudiante Pobre" . . . . . 0.30  
 Waldteufel Toujours ou jamais . . . . . 0.30  
 " Sirenes . . . . . 0.30  
 Hommage aux dames . . . . . 0.30  
 Violettes . . . . . 0.30  
 A toi . . . . . 0.30  
 Penone . . . . . 0.30  
 Antrefois . . . . . 0.30

**POLKAS**

Fahrbach--Fout a la joie . . . . . 0.20  
 Buzzino--Terresta . . . . . 0.20  
 Millocker--"El Estudiante Pobre" . . . . . 0.20

**MAZURKAS**

Snoño de amor . . . . . 0.30  
 Un Beso . . . . . 0.20  
 Hamburgo . . . . . 0.20  
 Louclim--Frou-Frou . . . . . 0.20

**CUADRILLAS**

Armban--Lafio dn Tambour,ajor 30.  
 Metral--Mascette . . . . . 3.00

**ALMACEN DE MÚSICA**  
 DE JULIO MANSQUES  
 159-ITUZAINGO-163

Noveladas para canto y piano, verso en español e italiano

Campana F.: Dime que me amas (Dimi che m'ami) duetina.  
 Idem idem: Vivo para amarla (Io vivo ó t'amo) idem.  
 Idem idem: ¿Porqué?... (¿Perché....) Romanza.  
 Idem idem: Yo te amaré (Io t'amerò) idem.  
 Idem idem: To amo tolvavia (T'amo ancora) Melodia.  
 Costa P. Mario: No puedo creerlo (Creder non posso) idem.  
 Denza L.: Julia (Giulia) idem.  
 Idem idem: Manitas blancas (Manine bianche) Vals cantabile.  
 Idem idem: Laumento (Lamento) Melodie para lo francesi.  
 Idem idem: Sél... (Sél...) Melodia.  
 Idem idem: Anamo (Amami) Romanza.  
 Guercia A.: No me amaba (Non m'amava) idem.  
 Rotoli A.: Dadme el alma (Datemi el cuore) Cancion Montnhesa.  
 Idem idem: El Alba (L'Alba) Barcarola.  
 Idem idem: La Gónzola Negra (La Gónzola nera) Balada.  
 Idem idem: Amor de la muerte (Amor fa morire).  
 S. Scuderì: Duerno rina (Dormi Puro) Sonata.  
 Tosti F. P.: Mujer, quisiera morir (Donna, vorrei morire).  
 Idem idem: Cuando seas vieja (Quando tu sarai vecchia).  
 Idem idem: Lójos (Lung) Romanzotta.  
 Idem idem: Sin tí (Senza di té).

## AVISOS

PELUQUERIA LIBERTAD

DE

BIANCHI Y TAPIE



25—SORIANO—25

Artículos para regalos. Perfumes de los mejores fabricantes. Artículos de fantasía. Anteojos de teatro de la mejor clase.

## BAZAR DOMÉSTICO

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA FAMILIA

Dateria de cocina

Porcelanas y cristales

Artículos de Christoffe

Artículos para regalos

Calle Treinta y Tres N° 154 y 156

## EL PROGRESO

CIGARRERIA Y FÁBRICA DE CIGARRILLOS

DE TODAS CLASES

DE SOTO HNOS.

CALLE CIUDADELA NUM. 161

Casi frente al palacio de Gobierno.

## BAZAR ESPECIAL

CALLE CANELONES NÚM. 69

(Esquina Andes 200)

DE FELIX PONTE

Precios sin competencia. Surtido general de comestibles, porcelanas, cristales y ferretería.

LUIS ASTI Y C.<sup>a</sup>

FABRICANTE DE PIANOS

Premiado en la Exposición de Buenos Aires

Se componen y afinan pianos á precios muy módicos.—Calle Uruguay, 201.

## CASA INTRODUCTORA

DE

## S. OSTWALD Y COMP.

SUCESORES DE E. BERGMANN Y C<sup>a</sup>

Depósito de artículos de Imprenta, Litografía y Encuadernación

Calle Zabala núm. 149 y 151 MONTEVIDEO.—Gral. Lavalle n°. 112 BUENOS AIRES

Vistas existentes en papeles para imprenta y litografía, surtido completo de tipos y útiles de las mejores fábricas.

Máquinas Marinoni, Minervas, Prensas á mano, máquinas, piedras y tintas para litografía

Motores á gas do Otto

Introdutores de los vinos y coñac de los Sres. L'ARRONDE FRERES—BURDEOS—Unicos agentes de los vinos españoles de los Sres. MARQUEZ Y C<sup>a</sup>—JEREZ.

## LEANDRO PINAZO

CORREDOR, REMATADOR Y COMISIONISTA

BUENOS AIRES, 264.

## JAIME MAESO

REMATADOR Y CORREDOR PÚBLICO

Escritorio, Zabala 168—Teléfono La Uruguaya núm. 625.—Casa particular, Uruguay, 242—Teléfono id. id. 492.

## LITOGRAFIA Y TIPOGRAFIA

DE

## Federico Bauer

CALLE MERCEDES N° 150

## LA PERUANA

DE

A. FINOCHIETTI Y CERIZOLA

CALLE ANDES 200, ESQUINA CANELONES

Casa especial en ropa blanca para señoras. Precios reducidos.—Teléfono «La Uruguaya» n° 687.

## ALMACEN DE J. GARRIGA

246—FLORIDA—246

## M. T. RINALDI

CIRUJANO DENTISTA

De las Sociedades *Fraternidad*, *Socorros Mútuos Italiana* y *Círculo Napolitano*.—Ofrece sus servicios profesionales.—Plaza Independencia 35, esquina Ciudadela.—Horas de consulta de 10 á 11 de la mañana y de 5 á 6 de la tarde. Gratis á los pobres.

## A LA VILLE DE PARIS

SOMBRERERIA

DE

RAFAEL TOGORES

ESPECIALIDAD DE ARTICULOS PARA HOMBRES

276—SARANDI—276

## TIENDA A LA INGLESA

DE

## A. MOLINARI

Calle Cámaras, 138—Teléfono «La Uruguaya» núm. 993.

## PELUQUERIA COSMOPOLITA

DE

LUIS LEONE

212 Calle Florida 222 Esquina Canelones 40

Corbatas, camisas, cuellos, puños, calcetines, camisetas, calzoncillos, pañuelos de seda blancos y de color, guantes de cabritilla, bastones y paraguas de todas clases, etc., todo de primera calidad y á precios mas acomodados que en ninguna otra parte.

Se afeita y corta el cabello por 24 cts.

## SOMBRERERIA DE LONDRES

DE

## ANGEL STARICCO

Camisas, paraguas, bastones, camisetas, medias y corbatas. En esta casa se encuentran toda clase de novedades. Ver para creer.

224—SARANDI—224

ADMINISTRACION: SORIANO, 77